“Bailero” de Joseph Canteloube

01/07/2010 à 9h46



Chants d’Auvergne est un recueil de chants traditionnel collecté dans la région d’Auvergne mis en harmonie par Joseph Canteloube entre 1923 et 1930. L’harmonisation originale est réalisée par Canteloube pour une voix de soprane en interprétation classique. Canteloube n’a pas recherché à faire authentique.

[youtube]http://www.youtube.com/watch?v=omuJLzFyRYg[/youtube]

Il commença dans les années 1900 à rassembler les airs traditionnels de l’Auvergne, du Carladez et du nord du Quercy, puis les mit en harmonie. Il continua sa collecte sur l’ensemble de la France pour publier plusieurs recueils. Canteloube permit ainsi de conserver ce patrimoine artistique qui aurait pu disparaitre lors des deux guerres mondiales et à cause de l’exode rural. Ces chants très connus ont acquis une stature internationale et sont interprétés par les plus grands chanteurs du monde. Les chants qui sont en occitan ou langue d’Oc, couvrent une période de trois cents ans.

Wikipédia

Bailero

1
Pastré, dé dèlai l’aïo,

as gaïre dè boun tèn ?
dió lou baïlèro, lèro?
Lèro, lèro, lèro, lèro, baïlèro lô!

È n’aï pas gaïré,
è dió,tu, baïlèro, lèro?
Lèro, lèro, lèro, lèro, baïlèro lô!

2
Pastré, couci foraï,
èn obal io lou bèl rîou?
dió, lou baïlèro, lèro?
Lèro, lèro, lèro, lèro, baïlèro lô!

Espèro mé,
te báô circa, baïlèro, lèro?
Lèro, lèro, lèro, lèro, baïlèro lô!